

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

.....

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Det Blandede EØS-udvalg

- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 99/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen 1
- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 100/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen 3
- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 101/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen 6
- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 102/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen 8
- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 103/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen 10
- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 104/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen 12

Pris: 18 EUR

(Fortsættes på næste side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 105/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	14
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 106/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) og bilag XIII (transport) til EØS-aftalen	16
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 107/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	18
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 108/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	20
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 109/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	22
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 110/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	24
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 111/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen	26
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 112/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen	28
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 113/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen	30
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 114/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen	32
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 115/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag IX (finansielle tjenesteydelser) til EØS-aftalen	34
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 116/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen	36
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 117/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen	38
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 118/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen	40
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 119/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen	42
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 120/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XVIII (sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder) til EØS-aftalen	44

★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 121/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XVIII (sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder) til EØS-aftalen	46
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 122/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XVIII (sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder) til EØS-aftalen	48
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 123/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	50
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 124/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	52
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 125/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	54
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 126/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	56
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 127/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	58
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 128/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	60
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 129/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	62
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 130/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	64
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 131/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen	66
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 132/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØF-aftalen	68
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 133/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen	70
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 134/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen	72
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 136/2003 af 26. september 2003 om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen	74

★ Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

DET BLANDEDE EØS-UDVALG

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 99/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 66/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 20. juni 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2002/615/EF af 22. juli 2002 om ændring af beslutning 92/486/EØF om regler for samarbejdet mellem det fælles datacenter for edb-nettet ANIMO og medlemsstaterne ⁽²⁾, ændret ved EUT L 66 af 11.3.2003, s. 51, skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens beslutning 2002/986/EF af 13. december 2002 om ændring af beslutning 2001/881/EF om en liste over grænsekontrolsteder, der er godkendt til at føre veterinærkontrol med dyr og animalske produkter fra tredjelande, og om ændring af beslutning 2002/459/EF om fastsættelse af listen over enheder i edb-nettet ANIMO ⁽³⁾, ændret ved EFT L 4 af 9.1.2003, s. 24, skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Denne afgørelse finder ikke anvendelse på Liechtenstein —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Del 1.2 i kapitel I i bilag I til aftalen ændres således:

⁽¹⁾ EUT L 257 af 9.10.2003, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 196 af 25.7.2002, s. 60.

⁽³⁾ EFT L 344 af 19.12.2002, s. 20.

- 1) Følgende led indsættes i punkt 12 (Kommissionens beslutning 92/486/EØF):
 - »— **32002 D 0615**: Kommissionens beslutning 2002/615/EF af 22. juli 2002 (EFT L 196 af 25.7.2002, s. 60), ændret ved EUT L 66 af 11.3.2003, s. 51«.
- 2) Følgende led indsættes i punkt 39 (Kommissionens beslutning 2001/881/EF):
 - »— **32002 D 0986**: Kommissionens beslutning 2002/986/EF af 13. december 2002 (EFT L 344 af 19.12.2002, s. 20), ændret ved EFT L 4 af 9.1.2003, s. 24«.
- 3) Følgende indsættes i punkt 46 (Kommissionens beslutning 2002/459/EF):
 - », ændret ved:
 - **32002 D 0986**: Kommissionens beslutning 2002/986/EF af 13. december 2002 (EFT L 344 af 19.12.2002, s. 20), ændret ved EFT L 4 af 9.1.2003, s. 24«.

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2002/615/EF, ændret ved EUT L 66 af 11.3.2003, s. 51, og 2002/986/EF, ændret ved EFT L 4 af 9.1.2003, s. 24, på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-sektion og EØS-supplement.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN
Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG**Nr. 100/2003****af 26. september 2003****om ændring af bilag I (dyre-og plantesundhed) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 66/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 20. juni 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2002/626/EF af 25. juli 2002 om godkendelse af den plan, Frankrig har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i departementerne Moselle og Meurthe-et-Moselle ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens beslutning 2002/788/EF af 10. oktober 2002 om ændring af Rådets direktiv 82/894/EØF om anmeldelse af dyresygdomme inden for Fællesskabet ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Kommissionens beslutning 2002/791/EF af 10. oktober 2002 om anden ændring af beslutning 2002/161/EF for så vidt angår nødvaccination af vildsvin mod klassisk svinepest i Nordrhein-Westfalen og Rheinland-Pfalz ⁽⁴⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (5) Kommissionens beslutning 2002/807/EF af 15. oktober 2002 om ændring af beslutning 2000/807/EF om fastsættelse af kodeformen og koderne for anmeldelse af dyresygdomme i henhold til Rådets direktiv 82/894/EØF ⁽⁵⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (6) Kommissionens beslutning 2002/906/EF af 15. november 2002 om ændring af beslutning 2001/783/EF for så vidt angår beskyttelseszoner og overvågningszoner i forbindelse med bluetongue i Italien ⁽⁶⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (7) Kommissionens beslutning 2002/975/EF af 12. december 2002 om vaccination som supplement til bekæmpelse af infektioner med lavpatogen aviær influenza i Italien og om særlige foranstaltninger til kontrol af flytninger ⁽⁷⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (8) Denne afgørelse finder ikke anvendelse på Island og Liechtenstein —

⁽¹⁾ EUT L 257 af 9.10.2003, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 200 af 30.7.2002, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 274 af 11.10.2002, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT L 274 af 11.10.2002, s. 40.

⁽⁵⁾ EFT L 279 af 17.10.2002, s. 50.

⁽⁶⁾ EFT L 313 af 16.11.2002, s. 30.

⁽⁷⁾ EFT L 337 af 13.12.2002, s. 87.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kapitel I i bilag I til aftalen ændres som anført i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2002/626/EF, 2002/788/EF, 2002/791/EF, 2002/807/EF, 2002/906/EF og 2002/975/EF på norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

BILAG

TIL AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG nr. 100/2003

Kapitel I i bilag I til aftalen ændres således:

- 1) Følgende led indsættes i punkt 10 (Rådets direktiv 82/894/EØF) i del 3.1:
 - »— **32002 D 0788**: Kommissionens beslutning 2002/788/EF af 10. oktober 2002 (EFT L 274 af 11.10.2002, s. 33).«
 - 2) Følgende indsættes i punkt 16 (Kommissionens beslutning 2000/807/EF) i del 3.2:
 - », ændret ved:
 - **32002 D 0807**: Kommissionens beslutning 2002/807/EF af 15. oktober 2002 (EFT L 279 af 17.10.2002, s. 50).«
 - 3) Følgende led indsættes i punkt 22 (Kommissionens beslutning 2001/783/EF) i del 3.2:
 - »— **32002 D 0906**: Kommissionens beslutning 2002/906/EF af 15. november 2002 (EFT L 313 af 16.11.2002, s. 30).«
 - 4) Følgende punkt indsættes efter punkt 25 (Kommissionens beslutning 2002/552/EF) i del 3.2:
 - »26. **32002 D 0975**: Kommissionens beslutning 2002/975/EF af 12. december 2002 om vaccination som supplement til bekæmpelse af infektioner med lavpatogen aviær influenza i Italien og om særlige foranstaltninger til kontrol af flytninger (EFT L 337 af 13.12.2002, s. 87).«
 - 5) I afsnittet »RETSAKTER, SOM EFTA-STATERNE OG EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN SKAL TAGE BEHØRIGT HENSYN TIL«, indsættes følgende led i punkt 15 (Kommissionens beslutning 2002/161/EF) i del 3.2:
 - »— **32002 D 0791**: Kommissionens beslutning 2002/791/EF af 10. oktober 2002 (EFT L 274 af 11.10.2002, s. 40).«
 - 6) I afsnittet »RETSAKTER, SOM EFTA-STATERNE OG EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN SKAL TAGE BEHØRIGT HENSYN TIL«, indsættes følgende punkt efter punkt 18 (Kommissionens beslutning 2002/526/EF) i del 3.2:
 - »19. **32002 D 0626**: Kommissionens beslutning 2002/626/EF af 25. juli 2002 om godkendelse af den plan, Frankrig har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i departementerne Moselle og Meurthe-et-Moselle (EFT L 200 af 30.7.2002, s. 37).«
-

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG**Nr. 101/2003****af 26. september 2003****om ændring af bilag I (dyre-og plantesundhed) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 66/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 20. juni 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2002/616/EF af 22. juli 2002 om bemyndigelse af Frankrig til at anvende bestemmelserne i Rådets direktiv 64/433/EØF på visse slagterier, der højst behandler 2 000 storkreaturer om året ⁽²⁾, skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens beslutning 2002/657/EF af 12. august 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 96/23/EF for så vidt angår analysemetoders ydeevne og fortolkning af resultater ⁽³⁾, berigtiget ved EFT L 239 af 6.9.2002, s. 66, skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Kommissionens forordning (EF) nr. 1802/2002 af 10. oktober 2002 om berigtigelse af forordning (EF) nr. 1282/2002 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 92/65/EØF om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF ⁽⁴⁾, skal indarbejdes i aftalen.
- (5) Kommissionens beslutning 2002/907/EF af 15. november 2002 om midlertidig godkendelse af det overvågningsnetværk for kvægbesætninger, der er oprettet i Frankrig i overensstemmelse med Rådets direktiv 64/432/EØF ⁽⁵⁾, skal indarbejdes i aftalen.
- (6) Denne afgørelse finder ikke anvendelse på Island og Liechtenstein —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kapitel I i bilag I til aftalen ændres således:

⁽¹⁾ EUT L 257 af 9.10.2003, s. 4

⁽²⁾ EFT L 196 af 25.7.2002, s. 61.

⁽³⁾ EFT L 221 af 17.8.2002, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 274 af 11.10.2002, s. 21.

⁽⁵⁾ EFT L 313 af 16.11.2002, s. 32.

1. Følgende led indsættes i punkt 9 (Rådets direktiv 92/65/EØF) i del 4.1 og 15 (Rådets direktiv 92/65/EØF) i del 8.1:
»— **32002 R 1802**: Kommissionens forordning (EF) nr. 1802/2002 af 10. oktober 2002 (EFT L 274 af 11.10.2002, s. 21).«
2. I afsnittet »RETSAKTER, SOM EFTA-STATERNE OG EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN SKAL TAGE BEHØRIGT HENSYN TIL«, indsættes følgende punkt efter punkt 53 (Kommissionens beslutning 2002/544/EF) i del 4.2:
»54. **32002 D 0907**: Kommissionens beslutning 2002/907/EF af 15. november 2002 om midlertidig godkendelse af det overvågningsnetværk for kvægbesætninger, der er oprettet i Frankrig i overensstemmelse med Rådets direktiv 64/432/EØF (EFT L 313 af 16.11.2002, s. 32).«
3. Følgende punkt indsættes efter punkt 43 (Kommissionens beslutning 2002/226/EF) i del 6.2:
»44. **32002 D 0616**: Kommissionens beslutning 2002/616/EF af 22. juli 2002 om bemyndigelse af Frankrig til at anvende bestemmelserne i Rådets direktiv 64/433/EØF på visse slagterier, der højst behandler 2 000 storkreaturer om året (EFT L 196 af 25.7.2002, s. 61).«
4. Følgende punkt indsættes efter punkt 18 (Kommissionens beslutning 2002/1003/EF) i del 7.2:
»19. **32002 D 0657**: Kommissionens beslutning 2002/657/EF af 12. august 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 96/23/EF for så vidt angår analysemetoders ydeevne og fortolkning af resultater (EFT L 221 af 17.8.2002, s. 8), ændret ved EFT L 239 af 6.9.2002, s. 66.«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 1802/2002 og beslutning 2002/616/EF, 2002/657/EF, berigtiget ved EFT L 239 af 6.9.2002, s. 66, og 2002/907/EF på norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN
Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 102/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 66/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 20. juni 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2002/878/EF af 6. november 2002 om prøveudtagningsplaner og diagnosticeringsmetoder til påvisning og bekræftelse af bløddyrssygdommene bonamiose (*Bonamia ostreae*) og marteiliose (*Marteilia refringens*) ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens beslutning 2002/879/EF af 4. november 2002 om ændring af beslutning 2002/304/EF for så vidt angår de i Finland gennemførte programmer til opnåelse af status som godkendt zone i forbindelse med egtvedsyge (VHS) og infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN) ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Kommissionens beslutning 2002/1005/EF af 23. december 2002 om anden ændring af beslutning 2002/308/EF om lister over zoner og akvakulturbrug, der er godkendt med hensyn til egtvedsyge (VHS) og/eller infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN) ⁽⁴⁾, skal indarbejdes i aftalen.
- (5) Denne afgørelse finder ikke anvendelse på Liechtenstein —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Del 4.2 i kapitel I i bilag I til aftalen ændres således:

- 1) Følgende led indsættes i punkt 66 (Kommissionens beslutning 2002/308/EF):

»— **32002 D 1005**: Kommissionens beslutning 2002/1005/EF af 23. december 2002 (EFT L 349 af 24.12.2002, s. 109).«

⁽¹⁾ EUT L 257 af 9.10.2003, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 305 af 7.11.2002, s. 57.

⁽³⁾ EFT L 305 af 7.11.2002, s. 59.

⁽⁴⁾ EFT L 349 af 24.12.2002, s. 109.

2) Følgende led indsættes efter punkt 67 (Kommissionens beslutning 2002/598/EF):

»68. **32002 D 0878**: Kommissionens beslutning 2002/878/EF af 6. november 2002 om prøveudtagningsplaner og diagnosticeringsmetoder til påvisning og bekræftelse af bløddyrsgdommene bonamiose (*Bonamia ostreae*) og marteiliose (*Marteilia refringens*) (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 57).

Disse retsakter finder også anvendelse på Island.«

3) I afsnittet »RETSAKTER, SOM EFTA-STATERNE OG EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN SKAL TAGE BEHØRIGT HENSYN TIL«, indsættes følgende i punkt 52 (Kommissionens beslutning 2002/304/EF):

», ændret ved:

— **32002 D 0879**: Kommissionens beslutning 2002/879/EF af 4. november 2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 59).«

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2002/878/EF, 2002/879/EF og 2002/1005/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN

Formand

(*) Forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 103/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 69/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 20. juni 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 261/2003 af 12. februar 2003 om foreløbig tilladelse til nye anvendelser af tilsætningsstoffer til foderstoffer ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 316/2003 af 19. februar 2003 om permanent tilladelse til et tilsætningsstof til foderstoffer og foreløbig tilladelse til en ny anvendelse af et allerede tilladt tilsætningsstof til foderstoffer ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkter indsættes efter punkt 37 (Kommissionens forordning (EF) nr. 162/2003) i kapitel II i bilag I til aftalen:

- »38. **32003 R 0261**: Kommissionens forordning (EF) nr. 261/2003 af 12. februar 2003 om foreløbig tilladelse til nye anvendelser af tilsætningsstoffer til foderstoffer (EUT L 37 af 13.2.2003, s. 12).
39. **32003 R 0316**: Kommissionens forordning (EF) nr. 316/2003 af 19. februar 2003 om permanent tilladelse til et tilsætningsstof til foderstoffer og foreløbig tilladelse til en ny anvendelse af et allerede tilladt tilsætningsstof til foderstoffer (EUT L 46 af 20.2.2003, s. 15).«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 261/2003 og (EF) nr. 316/2003 på islandsk og norsk, som offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

⁽¹⁾ EUT L 257 af 9.10.2003, s. 12.

⁽²⁾ EUT L 37 af 13.2.2003, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 46 af 20.2.2003, s. 15.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddeleler, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN
Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 104/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag I (dyre- og plantesundhed) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 70/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 20. juni 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2003/210/EF af 25. marts 2003 om midlertidig handel med frø af visse arter, der ikke opfylder kravene i Rådets direktiv 66/401/EØF ⁽²⁾, skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens beslutning 2003/244/EF af 4. april 2003 om midlertidig handel med sædekorn af arten *Triticum aestivum*, der ikke opfylder kravene i Rådets direktiv 66/402/EØF ⁽³⁾, skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkter indsættes efter punkt 22 (Kommissionens beslutning 2002/984/EF) i del 2 i kapitel III i bilag I til aftalen:

- »23. **32003 D 0210:** Kommissionens beslutning 2003/210/EF af 25. marts 2003 om midlertidig handel med frø af visse arter, der ikke opfylder kravene i Rådets direktiv 66/401/EØF (EUT L 80 af 27.3.2003, s. 25).
24. **32003 D 0244:** Kommissionens beslutning 2003/244/EF af 4. april 2003 om midlertidig handel med sædekorn af arten *Triticum aestivum*, der ikke opfylder kravene i Rådets direktiv 66/402/EØF (EUT L 89 af 5.4.2003, s. 39).«

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2003/210/EF og 2003/244/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

⁽¹⁾ EUT L 257 af 9.10.2003, s. 14.

⁽²⁾ EUT L 80 af 27.7.2003, s. 25.

⁽³⁾ EUT L 89 af 5.4.2003, s. 39.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN
Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 105/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 41/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/51/EF af 19. juli 2002 om reduktion af emissionerne af forurenende stoffer fra to- og trehjulede motordrevne køretøjer og om ændring af direktiv 97/24/EF ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kapitel I i bilag II til aftalen ændres således:

- 1) Følgende indsættes i punkt 45x (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/24/EF):

», ændret ved:

— **32002 L 0051**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/51/EF af 19. juli 2002 (EFT L 252 af 20.9.2002, s. 20).«

- 2) Følgende punkt indsættes efter punkt 45za (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/24/EF):

»45zb. **32002 L 0051**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/51/EF af 19. juli 2002 om reduktion af emissionerne af forurenende stoffer fra to- og trehjulede motorkøretøjer og om ændring af direktiv 97/24/EF (EFT L 252 af 20.9.2002, s. 20).«

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 252 af 20.9.2002, s. 20.

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2002/51/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN
Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 106/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) og bilag XIII (transport) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2001 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 13. juli 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Bilag XIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 91/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽²⁾.
- (3) Kommissionens direktiv 2002/50/EF af 6. juni 2002 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 1999/36/EF om transportabelt trykbærende udstyr ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Følgende led indsættes i punkt 6b (Rådets direktiv 1999/36/EF) i kapitel VIII i bilag II til aftalen:

»— **32002 L 0050**: Kommissionens direktiv 2002/50/EF af 6. juni 2002 (EFT L 149 af 7.6.2002, s. 28).«

2. Bilag XIII ændres således:

Følgende led indsættes i punkt 17f (Rådets direktiv 1999/36/EF) og 42c (Rådets direktiv 1999/36/EF):

»— **32002 L 0050**: Kommissionens direktiv 2002/50/EF af 6. juni 2002 (EFT L 149 af 7.6.2002, s. 28).«

⁽¹⁾ EFT L 251 af 20.9.2001, s. 19.

⁽²⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 149 af 7.6.2002, s. 28.

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2002/50/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN
Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 107/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 88/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2003/13/EF af 10. februar 2003 om ændring af direktiv 96/5/EF om forarbejdede levnedsmidler baseret på cerealier og babymad til spædbørn og småbørn ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens direktiv 2003/14/EF af 10. februar 2003 om ændring af direktiv 91/321/EØF om modermælkserstatninger og tilskudsblandinger til spædbørn og småbørn ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kapitel XII i bilag II til aftalen ændres således:

- 1) Følgende led indsættes i punkt 54a (Kommissionens direktiv 91/321/EØF):

»— **32003 L 0014**: Kommissionens direktiv 2003/14/EF af 10. februar 2003 (EUT L 41 af 14.2.2003, s. 37).«

- 2) Følgende led indsættes i punkt 54zl (Kommissionens direktiv 96/5/EF):

»— **32003 L 0013**: Kommissionens direktiv 2003/13/EF af 10. februar 2003 (EUT L 41 af 14.2.2003, s. 33).«

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 23.

⁽²⁾ EUT L 41 af 14.2.2003, s. 33.

⁽³⁾ EUT L 41 af 14.2.2003, s. 37.

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2003/13/EF og 2003/14/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN
Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 108/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 74/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 20. juni 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 494/2003 af 18. marts 2003 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 297/95 om fastsættelse af gebyrer til Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 15h (Rådets forordning (EF) nr. 297/95) i kapitel XIII i bilag II til aftalen:

»— **32003 R 0494**: Kommissionens forordning (EF) nr. 494/2003 af 18. marts 2003 (EUT L 73 af 19.3.2003, s. 6).«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 494/2003 på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 257 af 9.10.2003, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 73 af 19.3.2003, s. 6.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 109/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 89/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2003/3/EF af 6. januar 2003 for så vidt angår begrænsning af markedsføring og anvendelse af »blåt farvestof« (tolvte tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 76/769/EØF) ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 4 (Rådets direktiv 76/769/EØF) i kapitel XV i bilag II til aftalen:

»— **32003 L 0003**: Kommissionens direktiv 2003/3/EF af 6. januar 2003 (EFT L 4 af 9.1.2003, s. 12).«

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2003/3/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 24.

⁽²⁾ EFT L 4 af 9.1.2003, s. 12.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 110/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 90/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2002/364/EF af 7. maj 2002 om fælles tekniske specifikationer for medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 2 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/79/EF) i kapitel XXX i bilag II til aftalen:

- »3. **32002 D 0364:** Kommissionens beslutning 2002/364/EF af 7. maj 2002 om fælles tekniske specifikationer for medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik (EFT L 131 af 16.5.2002, s. 17).«

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2002/364/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 26.

⁽²⁾ EFT L 131 af 16.5.2002, s. 17.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 111/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag VI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 46/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Afgørelse nr. 184 truffet af De Europæiske Fællesskabers administrative Kommission for vandrende arbejdstageres sociale sikring den 10. december 2001 om de blanketter, der skal benyttes ved anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 (E 201 til E 207, E 210, E 213 og E 215) ⁽²⁾, som berigtiget ved EFT L 315 af 19.11.2002, s. 22, bør indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende indsættes i punkt 3.43 (afgørelse nr. 158) i bilag VI til aftalen:

», som ændret ved:

- **32002 D 0864**: Afgørelse nr. 184 af 10. december 2001 (EFT L 304 af 6.11.2002, s. 1), som berigtiget ved EFT L 315 af 19.11.2002, s. 22.«

Artikel 2

Teksterne til afgørelse nr. 184, som berigtiget ved EFT L 315 af 19.11.2002, s. 22, på islandsk og norsk, som offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 16.

⁽²⁾ EFT L 304 af 6.11.2002, s. 1.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 112/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag VI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 46/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Afgørelse nr. 186 af 27. juni 2002 om de blanketter, der skal benyttes ved anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 (E 101) ⁽²⁾ bør indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag VI til aftalen indsættes følgende punkt efter punkt 3.61 (afgørelse nr. 183):

- »3.62. **32003 D 0149:** Afgørelse nr. 186 af 27. juni 2002 om de blanketter, der skal benyttes ved anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 (E 101) (EUT L 55 af 1.3.2003, s. 80).«

Artikel 2

Teksterne til afgørelse nr. 186 på islandsk og norsk, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 55 af 1.3.2003, s. 80.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 113/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag VI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 46/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Afgørelse nr. 187 af 27. juni 2002 om de blanketter, der skal benyttes ved anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 (E 111 og E 111B) ⁽²⁾ bør indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag VI til aftalen indsættes følgende punkt efter punkt 3.62 (afgørelse nr. 186):

- »3.63. **32003 D 0251:** Afgørelse nr. 187 af 27. juni 2002 om de blanketter, der skal benyttes ved anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 (E 111 og E 111B) (EUT L 93 af 10.4.2003, s. 40).«

Artikel 2

Teksterne til afgørelse nr. 187 på islandsk og norsk, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 93 af 10.4.2003, s. 40.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 114/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag VI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 46/2003 truffet af Det Blandede EØS-Udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Afgørelse nr. 188 af 10. december 2002 om de blanketter, der skal benyttes ved anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 (E 210 og E 211) ⁽²⁾ bør indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag VI til aftalen indsættes følgende punkt efter punkt 3.63 (afgørelse nr. 187):

- »3.64. **32003 D 0306:** Afgørelse nr. 188 af 10. december 2002 om de blanketter, der skal benyttes ved anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 (E 210 og E 211) (EUT L 112 af 6.5.2003, s. 12).«

Artikel 2

Teksterne til afgørelse nr. 188 på islandsk og norsk, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 112 af 6.5.2003, s. 12.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 115/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag IX (finansielle tjenesteydelser) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag IX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 47/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/92/EF af 9. december 2002 om forsikringsformidling ⁽²⁾ bør indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag IX til aftalen indsættes følgende punkt efter punkt 13a (Rådets direktiv 2001/17/EF):

- »13b. **32002 L 0092:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/92/EF af 9. december 2002 om forsikringsformidling (EFT L 9 af 15.1.2003, s. 3).«

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2002/92/EF på islandsk og norsk, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 9 af 15.1.2003, s. 3.

(*) Forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 116/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 91/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2003/27/EF af 3. april 2003 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 96/96/EF for så vidt angår kontrol af emissioner fra udstødningen på motorkøretøjer ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 16a (Rådets direktiv 96/96/EF) i bilag XIII til aftalen:

»— **32003 L 0027**: Kommissionens direktiv 2003/27/EF af 3. april 2003 (EUT L 90 af 8.4.2003, s. 41).«

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2003/27/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 90 af 8.4.2003, s. 41.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 117/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 91/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2003/28/EF af 7. april 2003 om fjerde tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 94/55/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om transport af farligt gods ad vej ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 17e (Rådets direktiv 94/55/EF) i bilag XIII til aftalen:

»— **32003 L 0028**: Kommissionens direktiv 2003/28/EF af 7. april 2003 (EUT L 90 af 8.4.2003, s. 45)«.

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2003/28/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 90 af 8.4.2003, s. 45.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 118/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 91/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2003/29/EF af 7. april 2003 om fjerde tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 96/49/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om transport af farligt gods ad jernbane ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 42b (Rådets direktiv 96/49/EF) i bilag XIII til aftalen:

»— **32003 L 0029**: Kommissionens direktiv 2003/29/EF af 7. april 2003 (EUT L 90 af 8.4.2003, s. 47).«

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2003/29/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 90 af 8.4.2003, s. 47.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 119/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 91/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2003 af 5. marts 2003 om ændring af forordning (EF) nr. 805/1999 om visse gennemførelsesforanstaltninger til Rådets forordning (EF) nr. 718/1999 om en kapacitetspolitik for EF's indlandsflåder til fremme af vandvejstransporten ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 45b (Kommissionens forordning (EF) nr. 805/1999) i bilag XIII til aftalen:

»— **32003 R 0411**: Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2003 af 5. marts 2003 (EUT L 62 af 6.3.2003, s. 18).«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 411/2003 på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 62 af 6.3.2003, s. 18.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 120/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XVIII (sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XVIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 54/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/18/EF af 27. marts 2003 om ændring af Rådets direktiv 83/477/EØF om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 5 (Rådets direktiv 83/477/EØF) i bilag XVIII til aftalen:

»— **32003 L 0018:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/18/EF af 27. marts 2003 (EUT L 97 af 15.4.2003, s. 48).«

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2003/18/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalen artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 97 af 15.4.2003, s. 48.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 121/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XVIII (sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XVIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 54/2003 truffet af Det blandede EØS-udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/10/EF af 6. februar 2003 om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (støj) (17. særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 16ja (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/44/EF) i bilag XVIII til aftalen:

- »16jb. **32003 L 0010:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/10/EF af 6. februar 2003 om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (støj) (17. særdirektiv i henhold til aftalens artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) (EUT L 42 af 15.2.2003, s. 38).«

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2003/10/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 42 af 15.2.2003, s. 38.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 122/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XVIII (sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XVIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 54/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 16. maj 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/74/EF af 23. september 2002 om ændring af Rådets direktiv 80/987/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om beskyttelse af arbejdstagerne i tilfælde af arbejdsgiverens insolvens ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 24 (Rådets direktiv 80/987/EØF) i bilag XVIII til aftalen:

»— **32002 L 0074**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/74/EF af 23. september 2002 (EFT L 270 af 8.10.2002, s. 10).«

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2002/74/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 193 af 31.7.2003, s. 32.

⁽²⁾ EFT L 270 af 8.10.2002, s. 10.

(*) Forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 123/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28. januar 2003 om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag XX til aftalen ændres således:

- 1) Punkt 2 (Rådets direktiv 90/313/EØF) udgår med virkning fra 14. februar 2005.
- 2) Følgende punkt indsættes efter punkt 2i (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF):
 - »2j. **32003 L 0004:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28. januar 2003 om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF (EUT L 41 af 14.2.2003, s. 26).«

Artikel 2

Teksterne til direktiv 2003/4/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 41 af 14.2.2003, s. 26.

(*) Forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 124/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under hensyntagen til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2003/240/EF af 24. marts 2003 om ændring af beslutning 2000/45/EF med hensyn til gyldigheden af miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til vaske-maskiner ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende indsættes i punkt 2c (Kommissionens beslutning 2000/45/EF) i bilag XX til aftalen:

», ændret ved:

- **32003 D 0240:** Kommissionens beslutning 2003/240/EF af 24. marts 2003 (EUT L 89 af 5.4.2003, s. 16).«

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2003/240/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 89 af 5.4.2003, s. 16.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 125/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2003/138/EF af 27. februar 2003 om fastsættelse af kodningsstandarder for komponenter og materialer til køretøjer i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF om udrangerede køretøjer ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 32eb (Kommissionens beslutning 2002/151/EF) i bilag XX:

- »32ec. **32003 D 0138:** Kommissionens beslutning 2003/138/EF af 27. februar 2003 om fastsættelse af kodningsstandarder for komponenter og materialer til køretøjer i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF om udrangerede køretøjer (EUT L 53 af 28.2.2003, s. 58).«

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2003/138/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 53 af 28.2.2003, s. 58.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 126/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2003/200/EF af 14. februar 2003 om opstilling af reviderede miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tekstilvaskemidler og om ændring af beslutning 1999/476/EF ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag XX til aftalen ændres således:

- 1) Det nuværende punkt 2ef (Kommissionens beslutning 1999/476/EF) ændres til 2efa.
- 2) Følgende punkt indsættes efter punkt 2ee (Kommissionens beslutning 94/925/EF):

»2ef. **32003 D 0200:** Kommissionens beslutning 2003/200/EF af 14. februar 2003 om opstilling af reviderede miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tekstilvaskemidler og om ændring af beslutning 1999/476/EF (EUT L 76 af 22.3.2003, s. 25).«
- 3) Følgende led indsættes i punkt 2efa (Kommissionens beslutning 1999/476/EF):

»— **32003 D 0200:** Kommissionens beslutning 2003/200/EF af 14. februar 2003 (EUT L 76 af 22.3.2003, s. 25).«
- 4) Punkt 2efa udgår med virkning fra den 31. august 2004.

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2003/200/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 76 af 22.3.2003, s. 25.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 127/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2003/121/EF af 11. februar 2003 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til støvsugere ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag XX ændres således:

Følgende punkt indsættes efter punkt 2ev (Kommissionens beslutning 2002/272/EF):

- »2ew. **32003 D 0121:** Kommissionens beslutning 2003/121/EF af 11. februar 2003 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til støvsugere (EUT L 47 af 21.2.2003, s. 56).«

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2003/121/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 47 af 21.2.2003, s. 56.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 128/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2003/287/EF af 14. april 2003 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til serviceydelsen overnatning ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 2ew (Kommissionens beslutning 2003/121/EØF) i bilag XX til aftalen:

- »2ex. **32003 D 0287**: Kommissionens beslutning 2003/287/EF af 14. april 2003 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til serviceydelsen overnatning (EUT L 102 af 24.4.2003, s. 82).«

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2003/287/EF på islandsk og norsk, der offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 102 af 24.4.2003, s. 82.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 129/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2003/241/EF af 26. marts 2003 om ændring af Kommissionens beslutning 1999/391/EF af 31. maj 1999 om spørgeskema vedrørende Rådets direktiv 96/61/EF om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening (IPPC) (gennemførelse af Rådets direktiv 91/692/EØF) ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende indsættes i punkt 2h (Kommissionens beslutning 1999/391/EF) i bilag XX til aftalen:

», ændret ved:

— **32003 D 0241**: Kommissionens beslutning 2003/241/EF af 26. marts 2003 (EUT L 89 af 5.4.2003, s. 17).«

Artikel 2

Teksterne til beslutning 2003/241/EF på islandsk og norsk, der offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 89 af 5.4.2003, s. 17.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 130/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 93/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens henstilling 2003/47/EF af 15. januar 2003 om retningslinjer, som skal hjælpe medlemsstaterne med udarbejdelsen af en national emissionsreduktionsplan i medfør af direktiv 2001/80/EF om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra store fyringsanlæg ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 40 (Kommissionens henstilling 2001/680/EF) i bilag XX til aftalen:

- »41. **32003 H 0047:** Kommissionens henstilling 2003/47/EF af 15. januar 2003 om retningslinjer, som skal hjælpe medlemsstaterne med udarbejdelsen af en national emissionsreduktionsplan i medfør af direktiv 2001/80/EF om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra store fyringsanlæg (EFT L 16 af 22.1.2003, s. 59).«

Artikel 2

Teksterne til henstilling 2003/47/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 16 af 22.1.2003, s. 59.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 131/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XXI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 95/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 347/2003 af 30. december 2002 om fastsættelse for 2003 af Prodcorn-listen over industriprodukter som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 3924/91 ⁽²⁾ bør indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 4a (Rådets forordning (EØF) nr. 3924/91) i bilag XXI til aftalen:

- »4aa. **32003 R 0374:** Kommissionens forordning (EF) nr. 347/2003 af 30. december 2002 om fastsættelse for 2003 af Prodcorn-listen over industriprodukter som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 3924/91 (EUT L 57 af 3.3.2003, s. 1).«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 347/2003 på islandsk og norsk, der offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 57 af 3.3.2003, s. 1

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG**Nr. 132/2003****af 26. september 2003****om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØF-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XXI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 95/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 437/2003 af 27. februar 2003 om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Denne afgørelse finder ikke anvendelse på Liechtenstein —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 7g (Kommissionens forordning (EF) nr. 6/2003) i bilag XXI til aftalen:

- »7h. **32003 R 0437**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 437/2003 af 27. februar 2003 om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning (EUT L 66 af 11.3.2003, s. 1).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasning:

Denne forordning finder ikke anvendelse på Liechtenstein.«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 437/2003 på islandsk og norsk, der offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 66 af 11.3.2003, s. 1.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 133/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XXI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 95/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 247/2003 af 10. februar 2003 om vedtagelse af kendetegnene i ad hoc-modulet for 2004 om arbejdets tilrettelæggelse og arbejdstidsordninger, som er omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 577/98 ⁽²⁾, skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Denne afgørelse finder ikke anvendelse på Liechtenstein —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 18ad (Kommissionens forordning (EF) nr. 246/2003) i bilag XXI til aftalen:

- »18ae. **32003 R 0247**: Kommissionens forordning (EF) nr. 247/2003 af 10. februar 2003 om vedtagelse af kendetegnene i ad hoc-modulet for 2004 om arbejdets tilrettelæggelse og arbejdstidsordninger, som er omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 577/98 (EUT L 34 af 11.2.2003, s. 5).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasning:

Denne forordning finder ikke anvendelse på Liechtenstein.«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 247/2003 på islandsk og norsk, der offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 34 af 11.2.2003, s. 5.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG**Nr. 134/2003****af 26. september 2003****om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XXI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 95/2003 af 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 450/2003 af 27. februar 2003 om lønomkostningsindekset ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Denne afgørelse finder ikke anvendelse på Liechtenstein —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 18f (Kommissionens forordning (EF) nr. 72/2002) i bilag XXI til aftalen:

- »18g. **32003 R 0450**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 450/2003 af 27. februar 2003 om lønomkostningsindekset (EUT L 69 af 13.3.2003, s. 1).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasning:

Denne forordning finder ikke anvendelse på Liechtenstein.«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 450/2003 på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 272 af 23.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 69 af 13.3.2003, s. 1.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LICHTENSTEIN
Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 136/2003

af 26. september 2003

om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XXI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 95/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 11. juli 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 296/2003 af 17. februar 2003 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 959/93 om statistiske oplysninger, der skal tilvejebringes af medlemsstaterne vedrørende andre afgrøder end korn ⁽²⁾, skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende indsættes i punkt 24a (Rådets forordning (EØF) nr. 959/93) i bilag XXI til aftalen:

», ændret ved:

- **32003 R 0296**: Kommissionens forordning (EF) nr. 296/2003 af 17. februar 2003 (EUT L 43 af 18.2.2003, s. 18).«

Artikel 2

Teksterne til forordning (EF) nr. 296/2003 på islandsk og norsk, der offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 27. september 2003, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle nødvendige meddelelser, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L272 af 23.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 43 af 18.2.2003, s. 18.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. september 2003.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne
H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN
Formand

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Afgørelse nr. 135/2003 truffet af Det Blandede EØS-udvalg blev trukket tilbage inden vedtagelsen og er derfor ugyldig.